

Przedsiębiorstwo Handlowe „BOTANIK” Sp. z oo. realizuje budynek  
mieszkalny wielorodzinny w Bełżycach

- ✓ Termin zakończenia II kwartał 2012
- ✓ Bardzo dobra lokalizacja w Bełżycach ul. Wojska Polskiego
- ✓ Wysoki standard wykonania
- ✓ Ceny gwarantowane



**Lokale mieszkalne o powierzchni od 34 m<sup>2</sup> do 60 m<sup>2</sup>**

**P.H. „BOTANIK” Sp. Z OO.  
20-819 Lublin ul. Altanowa 8  
e-mail phbotanik@o2.pl**

**NIP 712-23-12-193 REGON 430877658**

**KRS 0000009395**

**KONTAKT**

**DZIAŁ OBSŁUGI KLIENTA**

**tel/fax (081) 463 72 00**

**(081) 746 77 52**

**604 615 818**

**poniedziałek - piątek w godz. 8.00 – 16.00**



Alfred Wierusz - Kowalski „Wyjazd powozem” (1880 r.)

*...Krajobraz senny wilgotny i cichy-  
drzewa dostojne mieszają powietrze  
kwiaty wyschnięte zwierają kielichy  
mgły gniazdom pustym wyścielają wnętrze*

*Barbara Dziurzyńska - Kupiec*

# Obchody Święta Niepodległości w Beżycach



Klub HDK PCK im. Stanisława Śliwińskiego w Beżycach  
uroczyście obchodził  
Dzień Honorowego Dawcy Krwi



**NIŻSZE RATY,  
BEZ PROWIZJI!**

**POŻYCZKA EKSPRESOWA  
Z LEKKOŚCIĄ ZREALIZUJESZ  
SWOJE PLANY**

**BEŻYCE** ul. Rynek 26 (81) 516 11 51/52/54

**Zapraszamy!**

**TELEFON**  
801 325 325  
(opłata wg cennika operatora)

**INTERNET**  
[www.pekao.com.pl](http://www.pekao.com.pl)



Promocyjne warunki cenowe dotyczą pożyczek udzielanych bez zabezpieczenia, na które kompletne wnioski zostaną złożone do 31 grudnia 2011 r. Promocyjne warunki dotyczą wniosków do kwoty 150 000 zł złożonych w jednostkach Banku oraz wniosków do kwoty 100 000 zł złożonych w placówkach partnerskich (agencje Banku Pekao SA). Promocyjne warunki cenowe nie dotyczą pożyczek udzielanych przez Partnerów Sprzedaży Banku Pekao SA. Według stanu na 13 października 2011 r. rzeczywista roczna stopa oprocentowania dla pożyczki w kwocie 8000 zł spłacanej w 12 równych ratach wynosi 21,89%, przy założeniu prowizji w wysokości 0% i oprocentowania zmiennego w wysokości 19,99% w stosunku rocznym.

The UEFA EURO 2012™ logo is protected by trademarks, copyright and/or design. All rights reserved.

## XVIII Sesja Rady Miejskiej

Sesję w dn.25.10.2011 roku otworzył Przewodniczący Rady Miejskiej Andrzej Chemperek. Następnie Radni przyjęli porządek obrad, zgodnie z którym odbywało się posiedzenie.

### 1.Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji

Radni podjęli uchwałę o przesunięciu przyjęcia protokołu na kolejną sesję

### 2.Interpelacje i zapytania

Nie zgłaszano

### 3.Sprawozdanie Burmistrza z najważniejszych rozstrzygnięć podjętych od czasu ostatniej sesji

- wybory do Sejmu i Senatu, które odbyły się 9 października przebiegły na terenie gminy Bełżyce prawidłowo, bez żadnych incydentów i zakłóceń

- rozpoczęto realizację inwestycji na ul. Gminnej, w chwili obecnej trwają prace ziemne

- podpisano umowę o zaciągnięciu 3 mln. zł kredytu na inwestycję wodno – kanalizacyjną w naszej gminie, z której władze miejskie będą starały się o odzyskanie części środków

- zgodnie z aktualnym operatem szacunkowym działek znajdujących się w użytkowaniu wieczystym stawki za ich użytkowanie zostały podniesione

- złożono projekt na częściowy remont remizy we Wronowie do Lokalnej Grupy Działania „Kraina Wokół Lublina”

- zakupiono samochód dla OSP w Chmielnik Kolonii za 130 tys. zł ( 80 rys. środki własne gminy i 50 tys. pozyskane dofinansowanie )

- wizyta gości z Izraela w tym Nimroda Ariava oraz redaktora Mariana Turskiego

- wizyta gości z Jemy w Niemczech

- przeznaczono nakłady na klub Unia Bełżyce w wysokości 170 tys. zł.; od rundy jesiennej dla zawodników stypendium w wys. 300 zł plus 100 zł za wygrany mecz; oprócz tego gmina wkrótce zaproponuje klubowi finansowanie z przekazanej puli nie tylko seniorów, ale pozostałych, młodszych drużyn również

- na ukończeniu jest boisko „Orlik”, którego koszt wynosi 1mln 400 tys. zł; po oddaniu obiektu do użytkowania zatrudniony zostanie instruktor, który będzie zajmował się organizacją zajęć na Orliku

- nowe stawki za żyto z Ministerstwa Finansów ( 1q żyta 74,18 zł)

- subwencja oświatowa na nowy rok

szkolny wyniesie niecałe 300 tys. zł więcej niż w roku ubiegłym

- ulica Spółdzielcza i Elekcyjna zostanie odebrana dopiero po poprawkach usterek, które uwidoczniły się po opadach deszczu

- skargi do Komendy Wojewódzkiej Policji na drożność ulic, na których odbywał się targ miejski

- powrót targu miejskiego nastąpi jedynie tam, gdzie jest wyznaczony teren na targ tzw. koszyczkowy i plac przy ul. Spółdzielczej, zajmowanie pasa drogowego przez handlujących jest niedozwolone

- plac po wyburzonym baraku i teren do stadionu zostanie uporządkowany, utwardzony tłuczniem na podbudowie z piasku ( koszt ok.200 tys. w projekcie budżetu na następny rok )

- rozważanie wykonania projektu zatoki przystankowej naprzeciw dawnego przystanku PKS

- Zarząd Dróg Wojewódzkich ogłosił przetarg na wykonanie pozostałej części chodnika w Krężnicy Okrągłej

- podjęto decyzję na wykonanie drogi 747 na odcinku Bełżyce – Chodel

### 4. Omówienie zjawisk patologii społecznych występujących w mieście i gminie – działania podejmowane w celu jej ograniczenia ze szczególnym uwzględnieniem nieletnich

Problem omówił Mariusz Dobrowolski Przewodniczący Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych

Komisja Oświaty, Zdrowia, Kultury, Kultury Fizycznej, Sportu i Spraw Socjalnych przyjęła informację

Komisja Zagospodarowania Przestrzennego Mienia Komunalnego i Porządku Publicznego przyjęła informację

Rada Miejska przyjęła informację

### 5.Funkcjonowanie oświaty w nowym roku szkolnym 2011/2012 oraz informacja z realizacji zadań oświatowych za rok szkolny 2010/2011

Zagadnienie omówił zastępca burmistrza Marcin Olszak

KOZKKFSiSS przyjęła informację

Rada Miejska przyjęła informację

### 6.Sprawozdanie z realizacji imprez kulturalnych, sportowych i zabezpieczenia wypoczynku i opieki nad dziećmi i młodzieżą w okresie letnim

Sprawozdanie złożyła Magdalena Wiedelska dyrektor Miejsko –Gminnej Bi-

blioteki Publicznej w Bełżycach, Józef Kasprzak dyrektor Miejskiego Domu Kultury w Bełżycach i Andrzej Paśnik po dyrektora Centrum Kultury Fizycznej i Sportu w Bełżycach

KOZKKFSiSS przyjęła informację

Rada Miejska przyjęła informację

### 7.Środki Zewnętrzne – stopień ich pozyskiwania i wykorzystania

Zagadnienie omówił Szymon Topyło kierownik Referatu Inwestycji i Gospodarki Przestrzennej UM

Komisja Rozwoju Gospodarczego i Finansów pozytywnie zaopiniowała informację

KZPMKiPP pozytywnie zaopiniowała informację

Rada Miejska przyjęła informację

### 8.Debata nad stanem rolnictwa w gminie Bełżyce

Informacji udzielił Burmistrz Bełżyc Ryszard Góra

Komisja Rolnictwa Gospodarki Żywnościowej i Ochrony Środowiska przyjęła informację

Rada Miejska przyjęła informację

### 9.Podjęcie uchwały w sprawie określania warunków i trybu przyznawania nagród i wyróżnień zawodnikom, którzy osiągnęli wysokie wyniki sportowe w międzynarodowym lub krajowym współzawodnictwie sportowym oraz osobom wyróżniającym się w działalności sportowej

KOZKKFSiSS pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Rada Miejska podjęła uchwałę

### 10.Podjęcie uchwały w sprawie nabycia nieruchomości gruntowych niezabudowanych na rzecz gminy Bełżyce do gminnego zasobu nieruchomości niezbędnych do poszerzenia drogi Chmielnik Kolonia – Kierz

465/4 i 464/8 o pow. 0,037 ha, 464/10 o pow. 0,0148 ha, 466/3 o pow. 0,0138 ha, 462/4 o pow. 0,0025 ha, 467/3 o pow. 0,0043 ha, 468/3 o pow. 0,0327, 469/3 i 470/3 i 471/3 o pow. 0,0246 ha, 472/3 o pow.0,0087 ha – 11 działek o łącznej powierzchni 1321 m<sup>2</sup> zakupiono od 8 właścicieli

KRGiF pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

KZPMKiPP pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Rada Miejska podjęła uchwałę

**11. Podjęcie uchwały w sprawie sprzedaży lokalu mieszkalnego mieszczącego się przy ul. Bychawskiej 5 na rzecz najemcy Haliny Anasiewicz**

KRGiF pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

KZPMKiPP pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Rada Miejska podjęła uchwałę

**12. Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie 60% bonifikaty od ceny ustalonej za lokal mieszkalny**

KRGiF pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

KZPMKiPP pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Rada Miejska podjęła uchwałę

**13. Podjęcie uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla Województwa Lubelskiego**

Program związany z komputeryzacją w powiecie lubelskim, a dotyczący zakupu sprzętu komputerowego o wartości 400 tys. zł za 15% jego wartości dzięki realizacji w/w programu

KRGiF pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Rada Miejska podjęła uchwałę

**14. Informacja o wynikach analizy oświadczeń majątkowych radnych za 2010 rok**

Przewodniczący Rady Miejskiej Andrzej Chemperek przedstawił informację

**15. Podjęcie uchwały w sprawie uchwa-**

**lenia zmiany w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego terenów przy ul. Przemysłowej w Bełżycach**

Uchwała intencyjna dotycząca zapisu lokalizacji bazowej telefonii komórkowej KZPMKiPP pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

KFGiF pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Rada Miejska podjęła uchwałę

**16. Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Gminy Bełżyce na 2011 rok**

Rada Miejska podjęła uchwałę

**17. Odpowiedzi na interpelacje**

**18. Wolne wnioski**

**19. Zamknięcie sesji**

## XIX Sesja Rady Miejskiej

XIX Sesja Rady Miejskiej w Bełżycach Obrady 14 listopada 2011 roku otworzył Przewodniczący Rady Miejskiej Andrzej Chemperek, następnie Radni przyjęli porządek obrad zgodnie, z którym odbywało się posiedzenie.

**1. Przyjęcie protokołów z poprzednich sesji**

Radni przyjęli protokoły z XVII i XVIII sesji Rady Miejskiej

**2. Interpelacje i zapytania Radnych**

Radny Andrzej Bednarczyk poprosił o informację na temat: wpływu jaki będzie miało podjęcie uchwały o obniżeniu średniej ceny skupu żyta na subwencje z budżetu państwa za dwa lata.

**3. Sprawozdanie Burmistrza z najważniejszych rozstrzygnięć podjętych od czasu ostatniej sesji**

Burmistrz Ryszard Góra omówił m.in.:

- odebranie lekkiego samochodu strażackiego marki Ford dla jednostki OSP Chmielnik Kolonia

- projekt drogi Kierz – Kukawka znalazł się na 17 miejscu na liście rankingowej tzw. „schetyńówek” i zakwalifikowany został do realizacji z dofinansowaniem w wysokości 30 % kosztów całej inwestycji;

- złożono projekt remontu remizy we Wronowie do Lokalnej Grupy Działania „Kraina Wokół Lublina”

- trwają prace przy budowie Orlika na stadionie miejskim, boiska zostaną ukończone terminowo natomiast pomieszczenia szatni w późniejszym terminie

- kończy się termin realizacji budowy ul. Gminnej

- rozstrzygnięto przetarg na dokończenie

budowy chodnika w Krężnicy

- ponawianie przetargów na sprzedaż mienia komunalnego, z którego dochody zaplanowane zostały w tegorocznym budżecie gminy

- spotkanie Społecznej Rady SP ZOZ, na którym omawiano uchwałę intencyjną podjętą przez Powiat Lubelski w sprawie połączenia Powiatowego Szpitala im. Oczki z SP ZOZ w Bełżycach

- posiedzenie Celowego Związku Gmin „Proekob”

- otwarcie drogi Bełżyce – Miłocin

- uroczystości 11 listopada

- uczestnictwo w otwarciu nowej oczyszczalni ścieków w Niedrzwicy Dużej

- unieważnienie przetargu na budowę kanalizacji na ul. Kazimierskiej, która to inwestycja zostanie przeniesiona do realizacji na wiosnę 2012 r.

**4. Informacja na temat realizacji inwestycji gminnych w 2011 roku**

Informację przedstawił Burmistrz Bełżyc Ryszard Góra

- nie zostanie w tym roku zrealizowana ul. Kręta, podobnie jak ul. Bednarska i Milenijna

- koszt budowy ul. Gminnej wynosi 300 tys. zł. ze względu na potrzebę przebudowy sieci

- sporządzono dokumentację na doświetlenie rynku miejskiego, sama inwestycja zostanie przeprowadzona w przyszłym roku, podobnie oświetlenie nowo wybudowanej drogi w Babinie

**5. Podjęcie uchwały w sprawie obniżenia średniej ceny skupu żyta przyjmowanej do obliczenia podatku rolnego na 2012 rok**

Sugerowana przez Ministerstwo cena to 74,18 zł. Burmistrz zaproponował w projekcie uchwały cenę 35 zł za 1 dt.

Komisja Rolnictwa, Gospodarki Żywnościowej i Ochrony Środowiska pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Komisja Oświaty, Zdrowia, Kultury, Kultury Fizycznej, Sportu i Spraw Socjalnych pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Komisja Zagospodarowania Przestrzennego, Mienia Komunalnego i Porządku Publicznego pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Komisja Rewizyjna pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Komisja-Statutowo Regulaminowa pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Komisja Mieszkaniowa pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Komisja Rozwoju Gospodarczego i Finansów pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Rada Miejska uchwaliła cenę skupu żyta na 35 zł za 1 dt.

**6. Podjęcie uchwały w sprawie obniżenia średniej ceny sprzedaży drewna przyjmowanej do obliczenia podatku leśnego na 2012 rok**

Sugerowana cena przez Ministerstwo to 186,68 zł. Burmistrz zaproponował uchwalenie ceny 180 zł za 1m<sup>3</sup>. Komisja Rolnictwa, Gospodarki Żywnościowej i Ochrony Środowiska pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Komisja Oświaty, Zdrowia, Kultury, Kultury Fizycznej, Sportu i Spraw Socjalnych pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Komisja Zagospodarowania Przestrzennego, Mienia Komunalnego i Porządku Publicznego pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Komisja Rewizyjna pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Komisja Statutowo-Regulaminowa pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Komisja Mieszkaniowa pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Komisja Rozwoju Gospodarczego i Finansów pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały

Rada Miejska uchwaliła cenę 180 zł za 1m<sup>3</sup>

#### **7. Podjęcie uchwały w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości obowiązujących na terenie Gminy Bełżyce za 2012 rok**

Od gruntów: a) stawki związane z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków 0,80 zł od 1m<sup>2</sup> powierzchni

b) pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych – 4,33 zł od 1 ha powierzchni

c) pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego 0,20 zł od 1m<sup>2</sup> powierzchni

Od budynków lub ich części: a) mieszkalnych 0,70 zł od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

b) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej 15 zł od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

c) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym 10,24 zł od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

d) związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajęte przez podmioty udzielające tych świadczeń 4,45 zł od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

e) pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego 5 zł od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

Od budowli 2% ich wartości.

Poszczególne komisje pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały

Rada Miejska podjęła uchwałę określającą wysokość podatku od nieruchomości.

#### **8. Podjęcie uchwały w sprawie wprowadzenia zwolnień od podatku leśnego**

Rada Miejska podjęła uchwałę o zwolnieniu z podatku wspólnot gruntowych wzniesionych w ewidencji gruntów w miejscowości Krężnica i Babin.

#### **9. Podjęcie uchwały w sprawie określenia wysokości rocznych stawek podatku od środków transportowych**

Rada Miejska podjęła uchwałę

#### **10. Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały w sprawie określenia wzorów deklaracji i informacji podatkowych w zakresie podatku rolnego, od nieruchomości i leśnego**

Rada Miejska podjęła uchwałę o zmianie deklaracji

#### **11. Podjęcie uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu w miejscowości Malinowyszczyna Gmina Bełżyce**

Rada Miejska podjęła uchwałę

12. Podjęcie uchwały w sprawie powołania Komisji Inwentaryzacyjnej (do spraw mienia komunalnego)

Rada Miejska podjęła uchwałę o powołaniu komisji w następującym składzie:

- Andrzej Sulenta przewodniczący

- Mariusz Dudkowski zastępca przewodniczącego

- Anna Madejczyk członek

- Krzysztof Chmielewski członek

- Anna Dąbrowska członek

#### **13. Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XVII/132/2011 Rady Miejskiej w Bełżycach z dnia 28 września 2011 roku w sprawie pomocy finansowej dla Powiatu Lubelskiego na sfinansowanie zadań inwestycyjnych na drogach powiatowych**

Rada Miejska podjęła uchwałę o zmianie zapisu uchwały

#### **14. Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie Gminy Bełżyce na 2011 rok**

Wszystkie komisje pozytywnie zaopinio-

wały projekt uchwały

Rada Miejska podjęła uchwałę

#### **15. Podjęcie uchwały w sprawie powołania członka Komisji Zagospodarowania Przestrzennego Mienia Komunalnego i Porządku Publicznego**

Rada Miejska powołała Radnego Wiesława Górę na członka KZPMKiPP

#### **16. Odpowiedzi na interpelacje**

Burmistrz Ryszard Góra udzielił informacji na zapytanie radnego Andrzeja Bednarczyka, że subwencja z budżetu państwa będzie w 2014 roku prawdopodobnie niższa z powodu podjęcia w tym roku uchwały o obniżeniu ceny skupu zboża

#### **17. Wolne wnioski**

- Radny Krzysztof Tarka podziękował Burmistrzowi Bełżyc za pomoc w sfinansowaniu zakupu samochodu strażackiego dla OSP w Kolonii Chmielnik

- Burmistrz Ryszard Góra poinformował Radnych o trudnościach przy budowie wodociągu i kanalizacji Wzgórze - Krężnica

- Przewodniczący Rady Miejskiej Andrzej Chemperek poinformował Radnych o szczegółowej analizie oświadczeń majątkowych Radnych przesłanej przez Urząd Skarbowy

#### **18. Zamknięcie sesji**

*Dyrektor Domu Dziecka  
w Woli Gałęzowskiej  
Pan Wiesław Mazurek wraz z pracownikami i wychowankami składa serdeczne podziękowania Burmistrzowi Bełżyc Panu Ryszardowi Górze za nieodpłatne przekazanie płytek chodnikowych do placówki Domu Dziecka*

## **OGŁOSZENIE**

Burmistrz Bełżyc działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 102 poz. 651 z późn. zm.) informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Bełżycach ul. Lubelska 3 wywieszony został wykaz nieruchomości stanowiącej własność Gminy Bełżyce przeznaczonej do sprzedaży:

Lokal Nr 9 położony w Bełżycach przy ul. Bychawska 1.

Sprzedaż w drodze bezprzetargowej na rzecz najemcy.

*Bełżyce, 24 listopada 2011 r.*

**BURMISTRZ**  
*inż. Ryszard Góra*

## Przebudowa drogi zakończona

Kilka miesięcy robót remontowych, rozkładarki, walce i inny sprzęt, kilkaset ton materiału. Efekt: wraz z początkiem listopada, oddano do użytku po przebudowie drogę powiatową Miłocin – Stasin – Podole. W miejscowości Stasin nastąpiło oficjalne przecięcie wstęgi. W uroczystości wziął udział Starosta Lubelski

Paweł Pikula, Poseł na Sejm Jan Łopata, przedstawiciele władz obu gmin, przez które przebiega droga i które współfinansowały inwestycję, czyli Burmistrz Bełżyc Ryszard Góra i Wójt gminy Wojciechów Jan Czyżewski oraz Radni miejscy. Nie



zabrakło mieszkańców miejscowości, na co dzień korzystających już z nowej drogi. Inwestycję o długości blisko 9,5 km realizowano w ramach Programu Wieloletniego pod nazwą „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008 – 2011”. Koszt realizacji zadania

wyniósł 5 mln zł. z czego nasza gmina pokryła 563 tys. Połowa została sfinansowana z budżetu państwa, 25% z pieniędzy powiatu, a reszta proporcjonalnie do długości drogi przebiegającej przez granice administracyjne gminy Wojciechów i Bełżyce. Inwestycja przyczyniła się nie tylko do poprawy wizerunku obu gmin, ale przede wszystkim poprawy bezpieczeństwa mieszkańców oraz osób podróżujących tą drogą.

Droga Miłocin – Stasin – Podole to jedna z ważniejszych tras komunikacyjnych w powiecie lubelskim łącząca drogi wojewódzkie nr 827 Bełżyce – Sądurki i nr 830 Lublin – Nałęczów.

*Tekst: Agnieszka Winiarska,  
foto: arch. UM*

# odszkodowania.lublin.pl

Bez opłat wstępnych

## ODSZKODOWANIA OD TOWARZYSTW UBEZPIECZENIOWYCH I PLACÓWEK SŁUŻBY ZDROWIA

ul. Orła 5/2, 20-022 Lublin, tel. 081 532 78 04

www.odszkodowania.lublin.pl, info@odszkodowania.lublin.pl

## Wzbogaciliśmy się o Orlika

Program budowy boisk zwanych Orlikami to inicjatywa Ministerstwa Sportu i Turystyki zakładająca budowę ogólnodostępnych, bezpłatnych kompleksów boisk sportowych wraz z szatniami i zapleczem socjalnym, w każdej gminie na terenie całego kraju. W skład kompleksu wchodzi dwa boiska (piłkarskie i wielofunkcyjne) oraz wielofunkcyjny budynek sanitarno – szatniowy o powierzchni ok. 60 m<sup>2</sup>.

Takie zadanie realizowane jest w naszej gminie na terenie stadionu miejskiego. Każdy projekt tak i nasz należało najpierw dostosować do miejscowych warunków m.in. ukształtowania terenu. Orlik jak zakłada projekt posiada boisko wielofunkcyjne przeznaczone do gry w siatkówkę i koszykówkę. Jest ono pełnowymiarowe, złożone z trzech warstw, a pokryte płytą poliuretanową. Jednym z udogodnień, które zastosowano w Bełżycach jest możliwość opuszczania słupków do siatki, dzięki czemu boisko do gry w piłkę siatkową można szybko zamienić na boisko do gry w tenisa ziemnego. Drugie, to boisko do piłki nożnej ze sztuczną nawierzchnią trawiastą o wymiarach 30 x 60m. *„Zanim przystąpiono do położenia tejże nawierzchni należało zastosować odpowiedni drenaż, aby podczas deszczu woda szybko wsiąkała w grunt i była odprowadzana poza płytę boiska – informuje Szymon Topyło kierownik Referatu In-*



westycji i Gospodarki Przestrzennej UM. Oba obiekty będą oczywiście odpowiednio oświetlone.

Szatnia, która powstanie na naszym Orliku będzie murowana, a nie w formie konteneru - jak przewiduje ogólny projekt. Jest to możliwe dzięki temu, że przecelnik zarobków na jednego mieszkańca w naszej gminie pozwolił na uzyskanie maksymalnego dofinansowania całego projektu. Niestety ukończenie samego budynku opóźni termin oddania inwestycji do użytku, który jest przewidziany

na koniec listopada tego roku.

*- W związku z budową boiska gmina jest zobowiązana do zatrudnienia przez okres 5 lat minimum dwóch pracowników do prowadzenia zajęć na Orliku lub jednego na okres 10 lat - mówi Topyło. Korzystanie z boiska, jak przewidują warunki, ma być nieodpłatne i odbywać się zgodnie z ustalonym grafikiem.*

*Tekst i foto: Agnieszka Winiarska*

## Upragniony plac zabaw

Jak sprawić, aby na twarzach dzieci codziennie pojawiał się uśmiech? Czasami wystarczy uważnie wsłuchać się w potrzeby najmłodszych.

Marzeniem dzieci ze Szkoły Podstawowej we Wronowie był plac zabaw. Niestety liczne starania pedagogów o to, aby je spełnić, okazały się daremne. Instytucje pozostawały głuche na prośby uczniów. Na szczęście znaleźli się ludzie wrażliwi na potrzeby niewielkich miejscowości, a zwłaszcza ich najmłodszych mieszkańców. Nasi dobroczyńcy, panowie: Jan Łopata – Poseł na Sejm, Lucjan Orgasiński – wiceprezes Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie, Grzegorz Fabian i Andrzej Giza z firmy *Frajda*, Konrad



*Bezpieczne i bez troskie miejsce zabaw*

Banach – zastępca wójta gminy Konopnica, Ryszard Góra – Burmistrz Bełżyc oraz Krzysztof Babski – sołtys Wronowa dowiedziawszy się o pomysły budowy placu zabaw przy szkole, wzięli sprawę w swoje ręce.

Wielkoduszni fundatorzy okazując szczerą dobroć i dobre serca, zapewнили dzieciom liczne atrakcje na wiele lat, za które wszystkim zaangażowanym w projekt serdecznie dziękujemy!

*Mieszkańcy Wronowa*

## Zaduszki Jazzowe

Fascynacja muzyką jazzową w Polsce zrodziła się jeszcze w czasach przedwojennych, ale tuż po wyzwoleniu nastąpiło coś w rodzaju uwielbienia dla tego gatunku muzyki. Dziś tłumaczy się to ucieczką środowisk intelektualnych od ponurej politycznie rzeczywistości do namiastki poczucia wolności, jaką wówczas podobno dawał jazz. W latach 50 -tych w Polsce było już wielu muzyków jazzowych grających na światowym poziomie. Po raz pierwszy do spotkania jazzmanów doszło w Krakowie właśnie w Dzień Zaduszny w 1954 roku. Chociaż tamto muzykowa-

nie nie miało charakteru koncertowego, a było to pierwsze ogólnopolskie jamsession i tak przeszło do historii.

W Bełżycach od 2009 roku znakomici artyści jazzowi muzyką i modlitwą pragną wspominać tych artystów, którzy odeszli, a których twórczość wciąż żyje w naszej pamięci. - *Zaduszki*

*Jazzowe to jedno z najbardziej popularnych cyklicznych wydarzeń kulturalnych naszego miasta. Ma już swoich stałych zwolenników i z roku na rok coraz szerszą widownię – mówi Ryszard Góra Burmistrz Bełżyc, który od początku patronuje imprezie. Na ostatnich Zaduszkach, które tradycyjnie miały miejsce w zaaranżowanej kawiarence Miejskiego Domu Kultury wystąpiła Elżbieta Zając, jedna z najpopularniejszych wokalistek jazzowych w naszym kraju. Towarzyszył jej Maciej Strzelczyk na skrzypcach i Jarosław Małys na fortepianie. Artyści grali przede wszystkim najbardziej znane standardy jazzowe, ale też utwory bluesowe i swingowe takich kompozytorów jak George Gershwin, Glenn Miller. Wi-*



dzowie między innymi usłyszeli znaną z filmu z Fredem Astairem i Ginger Rogers kompozycję *Cheek to Cheek*, a na bis artyści zagrali utwór, który wprowadził wszystkich w atmosferę zbliżających się świąt, zatytułowany *White Christmas*.

- *Z dużym zadowoleniem wychodzimy z dzisiejszego koncertu i myślę, że z przyjemnością zajrzemy jeszcze nie raz do Jazz Hall Cafe, ponieważ oprócz świetnej muzyki możemy posiedzieć i porozmawiać spędzając przyjemnie jesienne, niedzielne popołudnie – mówi pani Anna.*

*Tekst: Agnieszka Winiarska,  
foto: Józef Kasprzak, Agnieszka Winiarska*

## O czym pisała prasa...

*Kurier lubelski 25. V. 1972r.*

Spotkanie z dziennikarzami

**O problemach i problemikach z Bełżyc**

Wczoraj w sali Powiatowego Domu Kultury w Bełżycach odbyło się spotkanie dziennikarzy Kuriera Lubelskiego z czytelnikami zorganizowane w ramach obchodów 15- lecia naszej gazety.

Młodzież wysłuchała pogadanki jak powstaje gazeta ilustrowanej specjalnie przygotowanymi planszami tematycznie związanymi z produkcją Kuriera Lubelskiego.

Na spotkanie z dziennikarzami przybyli przedstawiciele władz powiatowych z przewodniczącym Prez. PRN w Bełżycach Tadeuszem Piwińskim, który przewodniczył spotkaniu. Po informacji

redaktora naczelnego Kuriera Lesława Gnota zebrani zgłaszali swoje spostrzeżenia i uwagi pod adresem gazety. Przypomniano ciekawe akcje Kuriera m.in. zorganizowaną w gimnazjum w Chodlu galerię malarstwa.

Spotkanie przyniosło bardzo wiele wniosków, do których będzie można powrócić w oddzielnych publikacjach. Warto tu tylko odnotować, że nasi czytelnicy dość krytycznie mówili o niektórych sprawach bełżyckich. Skarżono się na zaopatrzenie, na zmonopolizowanie handlu przez GS, na ciągle nieczynne kioski Ruchu, na niewykorzystany basen, brak stadionu, brudy w obejściach gospodarskich na terenie miasta itp.

(gal)

### Ogłoszenie dla stałych Czytelników Gazety Bełżyckiej

Zwracamy się z prośbą do stałych Czytelników Gazety Bełżyckiej. Biblioteka poczyniła starania i uzupełniła swoje zbiory o prawie wszystkie egzemplarze Gazety Bełżyckiej. Obecnie brakuje nam dwóch egzemplarzy: numer 8 z 2004 r. oraz numer podwójny 7/8 z 2007 r. Prosimy o „przejrzenie” domowego archiwum i podzielenie się wyżej wymienionymi egzemplarzami (do zeskanowania) z Biblioteką.  
Dziękujemy!

*Miejsko-Gminna  
Biblioteka Publiczna*



## Tym razem proza

Listopad to miesiąc, w którym rokrocznie odbywają się konkursy recytatorskie. Po raz piętnasty taki Jesienny Konkurs Recytatorski miał miejsce w tutejszym domu kultury. Spośród dwunastki zgłoszonych uczniów wystąpiło dziewięcioro. Szkołę Podstawową



w Babinie reprezentowała Zuzanna Poleszak, Joanna Ziolo, Adrianna Matyjasik i Weronika Ciechańska, zaprezentowała się również Dominika Winiarska z Zespołu Szkół Nr1 W Bełżycach, Marlena Czuryjszkiewicz i Wojciech Kołodziej ze Szkoły Podstawowej w Wierchowiskach, Sebastian Śnieżyński z Chmielnika oraz Karolina Kołodziej z Zespołu Szkół Nr2 w Bełżycach. Tym razem organizatorzy zaproponowali recytację prozy „Życie ukryte w słowach... Pamiętniki, listy, wspomnienia”. Fragmenty utworów wybrane na konkurs oscylowały wokół spraw, problemów nastolatków takich jak pierwsze sympatie, pierwsze porywy uczuć, ale też wokół trudności w znalezieniu własnego miejsca w świecie i związanych z tym frustracji. Jeden z fragmentów prozy pochodził z popularnej wśród młodzieży książki Marty Fox zatytułowanej „Paulina w orbicie kotów”. Bohaterka utworu, blogerka, opisuje zagmatwaną historię rodzinną, oraz codzienność, związaną z pierwszą miłością i przyjaźnią. Poczucie humoru, szalone pomysły bohaterki, jej otwartość i szczerłość próbowała oddać Zuzanna Poleszak. Blog - współczesny dziennik, to prawdziwy powiernik i przyjaciel, mimo że czytany przez wielu posiadaczy Internetu. Dzięki niemu i zamieszczanym postom, bloger nie czuje się zupełnie samotny, bo wie, że jest ktoś kto przeczyta jego zwierzenia, czasem napisze by opowiedzieć o swoich odczuciach. Inne fragmenty prozy jakie usłyszało jury oceniające poszczególne występy to „Dzienniczek zakręconej nastolatki” Renaty Opali, „Kwiat kalafiora”

Małgorzaty Musierowicz, „Pamiętnik narkomanki” Barbary Rosiek, „Dynastia Miziołków” Joanny Olech i „Dziennik cwaniaczka” Jeffa Kineya. Szczególnie zabawny fragment ostatniej książki zwią-

zany z pierwszą sympatią chłopca do pomocy stomatologicznej sprawił, że wszyscy z ogromnym zainteresowaniem oczekiwali na zakończenie historii przedstawionej przez Sebastiana Śnieżyńskiego.

Repertuar świetnie dobrany przez nauczycieli przygotowujących uczniów do konkursu: Małgorzatę Goleman, Katarzynę Brewczak, Marzenę Rynkowską, Annę Musiej i Annę Zielińską sprawił, że jury często miało wrażenie jakby sami uczniowie opowiadali własne przeżycia. Ale nie tylko o dobrą zabawę chodziło, ale o wytypowanie tych, którzy wypadli najlepiej. Zatem na kolejne powiatowe eliminacje pojadą: Karolina Kołodziej, Wojciech Kołodziej, Marlena Czuryjszkiewicz i Dominika Winiarska. Życzymy powodzenia.

*Tekst i foto: Agnieszka Winiarska*

## Program rozwoju bibliotek

Program Rozwoju Bibliotek to ogólnopolskie przedsięwzięcie, którego celem jest wzmocnienie potencjału bibliotek publicznych znajdujących się na wsiach i w małych miastach i wyposażenie ich w sprzęt informatyczny. Program obejmuje także cykl praktycznych szkoleń dla pracowników, wzmacnianie środowiska bibliotecznego i promocję bibliotek. Miejsko - Gminna Biblioteka Publiczna w Bełżycach zgłosiła swój udział w tym programie wiosną 2011 roku, a od października czerpie z tego wymierne korzyści. Każda z naszych placówek czyli Biblioteka w Bełżycach oraz Filie Biblioteczne w Babinie, Matczynie, Starych Wierchowiskach i we Wronowie otrzymały zestaw komputerowy z pełnym oprogramowaniem, urządzenie wielofunkcyjne oraz aparat cyfrowy. Dodatkowo Biblioteka

w Bełżycach otrzymała drukarkę A3. Sprzęt przeznaczony jest do wykorzystywania przez całą społeczność lokalną zgodnie z przyjętym regulaminem. Zapraszamy zatem mieszkańców do korzystania z naszych usług i zbiorów.

*Tekst: Magdalena Widelska  
Dyrektor Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej  
foto: Agnieszka Winiarska*



## Wieczór w Poczekalni Literacko - Muzycznej



Kolejne, chociaż pierwsze z cyklu „Cudze chwalicie swego nie znacie”, spotkanie z poezją przyciągnęło do sali Miejskiego Domu Kultury zarówno stałych jak i nowych widzów. A było to wspomnienie lata w wierszach twórcy ludowego Jana Pocka, pochodzącego z pobliskiego Markuszowa. *Wieś była od dawien dawna ową cudowną krynicą, z której wypływały w ciągu wieków strumienie polskiej literatury i sztuki. Ta wieś, która była niegdyś jeno źródłem natchnienia rodzimej literatury i sztuki, dziś sama stanęła do pracy, by własnymi siłami, chłopską twardą, często do pióra nie nawykłą dłonią, pisać kronikę polskiego cierpienia, dzieje martyrologii Narodu i dzieje okrutnej walki, walki na śmierć i życie*

*o wolną Ojczyznę, o Polskę Ludową.* Spracowanymi, zmęczonymi, chłopskimi dłońmi, dłońmi nawykłymi do ciężkiej pracy Jan Pock chwycił pióro, by przelać na papier tę wrażliwość na piękno przyrody, krajobrazu wsi, którą przez wiele, wiele lat spychano na margines życia i twórczości. U Pocka to „konik polny odprowadził mszę pod baldachimem kosy”. Takie i podobne porównania znalazły się w jego wierszach. Spuścił po wiejskim poecie są pozostawione przez niego utwory, spisane odręcznie na kratkowanych kartkach z zeszytu.

Z ogromnego zbioru tego kiedyś mało, a obecnie coraz bardziej znanego, cenionego i jakże płodnego poety wybrała strofy Jadwiga – Kamińska Syga. Wraz z nią wiersze Jana Pocka czytali: Anna Wójtowicz, Józef Kasprzak, Grzegorz Bednarczyk i ks. Piotr Ochal. Oprócz wspaniałych rymów widzowie tego wieczoru usłyszeli fragmenty wielkich dzieł muzyki poważnej ilustrujących recytowaną poezję. Dla tych, którzy nie mogli być na wieczorze literackim cytujemy jeden z wierszy Jana Pocka:

Z ogromnego zbioru tego kiedyś mało, a obecnie coraz bardziej znanego, cenionego i jakże płodnego poety wybrała strofy Jadwiga – Kamińska Syga. Wraz z nią wiersze Jana Pocka czytali: Anna Wójtowicz, Józef Kasprzak, Grzegorz Bednarczyk i ks. Piotr Ochal. Oprócz wspaniałych rymów widzowie tego wieczoru usłyszeli fragmenty wielkich dzieł muzyki poważnej ilustrujących recytowaną poezję. Dla tych, którzy nie mogli być na wieczorze literackim cytujemy jeden z wierszy Jana Pocka:

**KARMIENIE**

*często żniwa nocą  
ziemia w księżycu blask odziana  
gdy minie północ  
rozpina kaftan mroku  
i przy koników muzyce  
piers pełną — pszenic i żyt kopce —  
podaje  
niebu do ssania  
i krasa jej — podczas karmienia —  
rozkwita  
leśnej jagody słodyczą  
a oczy —  
płomieniem  
wiekuistej tęsknoty  
dopiero gdy zza wzgórz wychyla się  
słońce złote  
jakby ogromnego pługa lśniący lemiesz  
ocierając niebu wargi — jak pieluszką —  
śladem szpaków  
kończy  
rozkoszne karmienie  
przy hymnie  
zbóż traw i kwiatów*

*Tekst: Agnieszka Winiarska,  
foto: Józef Kasprzak*

## Bezpłatne porady prawne

Od początku 2011 roku mieszkańcy naszej gminy mają możliwość korzystania z bezpłatnych porad prawnych. Dzięki pozyskanym przez Fundację „OIC Poland” środkom unijnym w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Biuro Porad Obywatelskich i Prawnych w Lublinie realizuje program „Lubelskie - Obywatelskie - program rozwoju poradnictwa obywatelskiego na Lubelszczyźnie”. Nasza gmina skorzystała z możliwości bezpłatnej współpracy z biurem i dlatego raz w miesiącu do Bełżyc przyjeżdżają fachowcy, by pomagać zainteresowanym osobom w rozwiązywaniu problemów prawnych. Zakres poradnictwa, jak relacjonują konsultanci, jest bardzo szeroki. Porady udzielane są począwszy od 25 stycznia w każdy pierwszy czwartek miesiąca w godzinach 9.00-13.00 w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bełżycach. Do chwili obecnej odbyło się 9 dy-

żurów, podczas których z bezpłatnych porad skorzystało około 63 osób. Najczęściej porady udzielane mieszkańcom to sprawy z zakresu prawa rodzinnego, zatrudnienia i bezrobocia, własności, stosunku: obywatel - instytucja. Poruszane są również sprawy spadkowe oraz konsumenckie. Często pojawiają się również problemy mieszkaniowe, dotyczące stosunków międzyludzkich oraz ubezpieczeń społecznych. Do najrzadziej udzielanych porad należą te związane z niepełnosprawnością oraz pozbawieniem wolności. Doradca na podstawie dostępnych materiałów i bazy danych określa problem, następnie przedstawia możliwości instytucjonalne i prawne jego rozwiązania. Może również skonsultować sprawę z prawnikiem lub pomóc w napisaniu wniosku czy pisma. Nie może podjąć jednak za klienta żadnej decyzji ani reprezentować go przed sądem bądź

w innej instytucji.

Zgłoszenia zainteresowanych poradaми osób przyjmuje w tutejszym urzędzie asystent burmistrza Weronika Topyło. Bezpłatne porady obywatelskie i prawne w Bełżycach udzielane będą do momentu zakończenia projektu, tzn. do marca 2012 r.

Oprócz comiesięcznego dyżuru w Bełżycach z porad można korzystać cztery dni w tygodniu w Biurze Porad Obywatelskich i Prawnych w Lublinie mieszczącego się przy ul. Gospodarczej 26 tel. 081 710 46 37, e-mail: [bpoip\\_lublin@oic.lublin.pl](mailto:bpoip_lublin@oic.lublin.pl) Czynne: poniedziałek - 8.00 - 18.00 (14.00 - 18.00 prawnik), wtorek - 8.00 - 17.00, środa - 12.00 - 17.00 i czwartek - 8.00 - 13.00

Dodatkowe informacje na stronie internetowej [www.oic.lublin.pl/lubelskie-obywatelskie/](http://www.oic.lublin.pl/lubelskie-obywatelskie/)

*Tekst: Agnieszka Winiarska*

## Listopadowe refleksje

Pod koniec października na cmentarzach robimy porządki, wyrzucamy stare, zniszczone kwiaty, czyścimy pomniki. Staramy się, aby groby naszych bliskich zmarłych, w dniu Wszystkich Świętych, były wyjątkowo zadbane. Wszystko to robimy z miłości i szacunku do tych, którzy odeszli, aby kultywowanie pamięci o każdym zmarłym trwało jak najdłużej.

1 listopada to czas zadumy, wspomnień o tych, których między nami nie ma oraz chwila zatrzymania się i refleksji nad własnym życiem. Jest to moment, w którym zwalniamy zawrotne tempo codziennego życia i uświadamiamy sobie ulotność chwili. Myślimy o sensie istnienia, o tym, co w życiu naprawdę ważne. Uroczystość Wszystkich Świętych to dla większości z nas czas wyjątkowy. W tym dniu spotykamy się w gronie najbliższej rodziny i przyjaciół przy grobach naszych zmarłych, przynosimy kwiaty, zapalamy znicze i modlimy się za dusze tych, którzy odeszli.

Listopad to również czas obchodów Święta Niepodległości. Pamiętają o nim i starsi i młodzi. Świadczą o tym organizowane liczne uroczystości, msze odprawiane w intencji Ojczyzny, kwiaty składane pod pomnikami i zapalane znicze. Można powiedzieć, że na swój sposób każdy świętuje, a wszystkie uroczystości

łączy ze sobą szacunek i pamięć o bohaterach, którzy życie poświęcili walce za ojczyznę.

*Tekst : Agnieszka Winiarska*

### *Święto tysięcy zapalonych zniczy i złocistych, jesiennych chryzantem*

Pierwszego i drugiego listopada kierujemy nasze kroki na cmentarze. Groby ozdabiamy kwiatami, stawiamy znicze. Pamięcią ogarniamy Tych, którzy zmarli lecz na zawsze pozostali w naszych sercach. Tradycyjnie w Dniu Wszystkich Świętych odwiedzamy rodzinne groby, czcąc zmarłych. Jest to dzień zadumy i modlitwy. Palimy znicze, które są symbolem pamięci i wdzięczności.

Młodzi historycy ze Szkoły Podstawowej Nr 1 w Bełżycach zapalili znicze w miejscach pamięci narodowej. Pamiętali też o opuszczonych grobach, na których nikt nie zapalił lampki, nikt nie przykłęknął i nie odmówił modlitwy.

Przyszedł też moment refleksji. Maszerując usłanymi liśćmi alejkami, spoglądaliśmy na nagrobki. Widniały na nich różne epitafia, które poruszały nasze serca. Na jednym z grobów napisano – „Na zawsze zabrana, tu spoczywa droga

Matka, Synom Ukochana...”

*Tekst i foto : Ewa Pietrzyk*

*Krzyż*

*Stary drewniany na pół zmurszały  
Przy drodze stał Krzyż.  
A przy nim drzewa stare, wysokie  
Przez lata pnące się wwyż.*

*Stoją przez lata skromne i ciche  
Przystań, może jakąś modlitwę usłyszysz!  
Od lat na drzewach słowiczek śpiewa  
Każe ci spojrzeć między te drzewa.*

*Ile pokoleń przeszło ta drogą  
Te drzewa stare mówić nie mogą  
Wreszcie przystań dumny człowiecze.  
Czas ci niezłomnie szybko uciecze.*

*Przystań i pomyśl, co osłaniają  
Te stare drzewa, dumne, spokojne,  
One przetrwały nie jedna wojnę,  
Szumią i konarami go osłaniają.*

*Co osłaniają te stare drzewa?  
Dlaczego na nich ptaszyna śpiewa?  
Czego pilnują, pnące się wwyż?  
Znak nasz najświętszy – Krzyż.*

*Tadeusz Sieńko*



## Dzień Niepodległości



stopada 1918 r. zapisał się przede wszystkim jako data zakończenia I wojny światowej. Polacy natomiast kojarzą go, z momentem odzyskania niepodległości po 123 latach niewoli. Od 1989 r. dzień 11 listopada - podobnie jak w okresie międzywojennym - jest polskim świętem narodowym. Polska będąc w niewoli nie istniała, nie było jej również na mapach. Żył jednak polski naród i jego kultura. Polacy nigdy nie zrezygnowali z prób odzyskania niepodległości. Świadczą o tym powstania narodowe i postawa naszych bohaterów, którzy mimo prób zniszczenia przez zaborców ich świadomości narodowej, zawsze pozostawali wierni swym niepodległościowym dążeniom.

Młodzi historycy ze Szkoły Podstawowej Nr 1 w Bełżycach pamiętali o swojej Wielkiej i Małej Ojczyźnie uczestnicząc we mszy świętej i obchodach Święta Niepodległości w naszym mieście. Szczególna rola w podtrzymywaniu i kształtowaniu świadomości narodowej przypada bowiem zarówno rodzicom jak i nauczycielom, którzy swoją postawą wpajają wychowankom dbałość o rodzimą kulturę i język ojczysty biorąc za wzór bohaterów narodowych, którzy walczyli za Ojczyznę.

Uczniowie poświęcając czas na odnalezienie pomnika, grobu, czy miejsca pamięci związanego z naszym dziedzictwem, ratują od zapomnienia naszą historię i tożsamość narodową.

*Tekst: Ewa Pietrzyk,*

W czasie gminnych obchodów Święta Niepodległości uroczystości 11 listopada rozpoczęła msza św. sprawowana przez ks. proboszcza Jarosława Orkiszewskiego. Wśród obecnych były władze gminy Bełżycy, Komendant komisariatu policji w Bełżycach, poczty sztandarowe kombatanatów, harcerzy, młodzieży szkolnej, strażaków, oraz przedstawiciele Towarzystwa Regionalnego Bełżyc i Ligi Obrony Kraju. Nie zabrakło mieszkańców Bełżyc, którzy poprzez swoją obecność po raz kolejny potwierdzili przywiązanie do swojej Małej Ojczyzny.

Następnie zgromadzeni przeszli pod Pomnik MB Partyzantki i Pomnik Niepodległości, gdzie złożono wieńce i zapalono znicze. Burmistrz Bełżyc Ryszard Góra skierował do zebranych słowa, w których podkreślał znaczenie odpowiedzialności za kraj i patriotyzmu w dzisiejszym znaczeniu tego słowa.

*Tekst i foto: Agnieszka Winiarska*

Dzień 11 listopada to symbol wiary i zwycięstwa, symbol miłości do Ojczyzny

W historii powszechnej dzień 11 li-



Dnia 14 listopada 2011 roku zaprezentowaliśmy w Gimnazjum Nr 1 inscenizację upamiętniającą 93 rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Nasze wystąpienie było związane z realizacją projektu edukacyjnego, nad którym pracowaliśmy pod kierunkiem Renaty Krasuli i Anny Pac - Smoły.

Akademii poprzedziła ankieta przeprowadzona wśród naszych nauczycieli, pracowników szkoły, rodziców oraz naszych uczniów. Dotyczyła ona między innymi pojęcia ojczyzny, a także znaczenia tradycji narodowej. Przeprowadzając ankietę, mieliśmy jednak głównie na celu poznanie postaw patriotycznych dorosłych i młodzieży.

Podczas akademii, piosenka Grzegorza Turnau'a „Tutaj jestem”, prezentacja multimedialna z pięknymi zakątkami naszej Ojczyzny, oraz ważnymi historycznymi wątkami, nadała uroczystości podniosłej atmosfery.

Dzięki pracy nad projektem dowiedzieliśmy się jak ważną sprawą jest troska o Ojczyznę, o jej i naszą przyszłość. Wiemy też, że należy współczuć naszym przodkom cierpień, jakie stały się ich udziałem w zniewolonej Polsce. Na pewno będziemy potrafili lepiej wypowiadać się publicznie, walczyć ze stresem i opanowywać emocje. Wiemy też teraz jak współpracować ze sobą w grupie (stanowiło ją 11 osób), a to nie jest takie łatwe!

*Tekst: Weronika Brewczak, Weronika Karwacka, Ewa Masiak, Klaudia Oszust*

## Jestem Przyjacielem Ziemi

W celu podniesienia świadomości ekologicznej wśród uczniów Gimnazjum Nr 1 w Bełżycach jak co roku zorganizowane zostały działania w ramach przedsięwzięcia pod nazwą „Edukacja ekologiczna dzieci i młodzieży na terenie Gminy Bełżyce w 2011 roku”, które tym razem przebiegały pod hasłem „Jestem przyjacielem Ziemi”.

W pierwszym etapie ogłoszony został konkurs na ulotkę dotyczącą propagowania idei recyklingu. Najlepsze prace zostały nagrodzone, a zwycięska ulotka powielona i rozprowadzona wśród uczniów szkoły.

Kolejnym etapem była wycieczka na obszary chronione Roztocza. Uczniowie w trakcie wyjazdu poznali piękno przyrody Roztoczańskiego Parku Narodowego, Parku Krajobrazowego Puszczy Solskiej oraz Krasnobrodzkiego Parku Krajobrazowego. W programie wycieczki był między innymi spacer po terenach zielonych.

W czasie spaceru uczniowie oglądali wybrane gatunki roślinności. Na podstawie własnych obserwacji wypełniali karty pracy, gromadzili dokumentację fotograficzną obserwowanej przyrody, układali rymowanki oraz brali udział w quizie o tematyce ekologicznej. Motywacją do aktywnego udziału uczniów w poszczególnych działaniach były niewątpliwie nagrody, które ufundował Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie oraz Urząd Miejski w Bełżycach.

Udział w takiej wyprawie uczy młodych ludzi obcowania z przyrodą, czerpania radości z przebywania i wypoczynku na łonie natury oraz pobudza chęć poznawania wyjątkowego piękna najbliższych regionów i kształtuje postawę szacunku, szacunku i dbałości o środowisko naturalne.



*Tekst: Monika Wójcik, Anna Wójtowicz,  
foto: arch. Gimnazjum Nr1*

## Sprzątali groby bohaterów

Tuż przed Świętem Wszystkich Świętych i Zaduszkami tradycyjnie już Klub Żołnierzy Rezerwy Ligi Obrony Kraju w Bełżycach sprzątał mogiły partyzantów i żołnierzy w okolicznych lasach.

Mowa tutaj o nagrobkach partyzantów i żołnierzy, którzy jeszcze kilkadziesiąt lat temu tworzyli naszą historię, a dziś ich miejscami spoczynku mało kto się interesuje. Szkoły nie zawsze docierają do mogił ukrytych głęboko w lasach. Rezerwiści z LOK-u uporządkowali miejsca znajdujących się na terenie gminy Bełżyce i gminy Chodel, m.in. cmentarz partyzancki w Antonówce, mogiły partyzantów z oddziału „Zapory” i inne.

Na grobach zapalono znicze. Porządkowanie miejsc spoczynku od kilku lat stało się już tradycją wśród członków LOK. W tym roku w akcji uczestniczyli: Janusz Watras, Zbigniew Abramowicz z synem Pawłem, Jerzy Woźniak i Szymon Topyło. W przyszłości dobrze byłoby ją rozszerzyć tak by większa ilość młodzieży, mogła uczestniczyć w pracach porządkowych oraz słuchać o życiu i śmierci poszczególnych żołnierzy. Ważna dla historii naszego miasta jest pamięć o tych, którzy polegli w obronie Ojczyzny.

*Tekst: Szymon Topyło*

## IX Powiatowy Festiwal Piosenki Patriotycznej

19 listopada odbył się w Zespole Szkół w Krężnicy Jarej IX Powiatowy Festiwal Piosenki Patriotycznej pod honorowym patronatem Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej i Starostwa Powiatowego w Lublinie. W przesłuchaniach uczestniczyli uczniowie z wielu szkół powiatu lubelskiego. Uczennice Zespołu Szkół Nr.1 w Bełżycach: Martyna Marczyńska z klasy VI a otrzymała wyróżnienie za wykonanie pieśni „Miejcie nadzieję”, a Natalia Ćwiklińska z I klasy Gimnazjum za utwór „Rozkwitały pęki białych róż”. Gratulujemy.

*Tekst i foto: Ewa Pietrzyk*



## UWAGA MIESZKAŃCY BEŁŻYC!

Jak co roku wolontariat działający przy Zespole Szkół im. Mikołaja Kopernika organizuje zbiórkę przedmiotów na aukcję i licytację na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Jeśli chcesz wspomóc akcję przynieś niezniszczone rzeczy (figurki, obrazki, płyty CD, niezniszczone książki itp.) do biblioteki szkolnej w ZS im. Mikołaja Kopernika w godzinach: 8.00 - 15.00 w dniach 2-4.01.2012r. UWAGA: Nie przyjmujemy ubrań!

*Wolontariat ZS im. Mikołaja Kopernika w Bełżycach.*

## Z życia Samorządowego Przedszkola Publicznego w Bełżycach



Do naszego przedszkola w roku szkolnym 2011/2012 uczęszcza 175 dzieci w wieku od 3 do 5 lat. W pracy z dziećmi wykorzystujemy metody aktywne w oparciu o wybrany program i opracowane plany współpracy ze środowiskiem i harmonogramy uroczystości, które realizujemy m.in. poprzez:

Dzień Edukacji Narodowej – montaż słowno – muzyczny w wykonaniu 5-latków dla społeczności przedszkolnej i zaproszonych gości

„Żyj zdrowo” – spotkanie z przedstawicielem Szkolno-Przedszkolnej Agencji NEXT – propagowanie aktywnego trybu życia oraz zdrowego odżywiania się

„Złota gęś” – przedstawienie teatralne w wykonaniu aktorów z Lublina

Wycieczka do Ogrodu Botanicznego w Lublinie

Spotkanie przedszkolaków z księdzem Tomaszem – wspólna modlitwa, śpiewanie piosenek religijnych

Wycieczka do kościoła parafialnego – wspólna modlitwa przedszkolaków

„Jesienny krąg” – zabawy integracyjne przedszkolaków z Leszkiem Orzeszkiem

„Jestem przedszkolakiem” - uroczystość pasowania na przedszkolaka z udziałem rodziców

Spotkanie z leśniczym- sadzenie świerków w ogrodzie przedszkolnym

Spotkanie z policjantem „Misiem Poli”- przypomnienie zasad poruszania się po drogach

Spotkanie z autorką literatury dla dzieci Panią Alicją Barton

*Tekst: Nauczycielki SPP w Bełżycach, foto: arch. SPP*

## Żywa lekcja historii

Niewielu z tych, którzy przeżyli II wojnę światową może jeszcze „na żywo” zdać relację z tego co widzieli, co przeżyli. Jednym z takich ludzi jest Stefan Ludwikowski, były więzień i robotnik III Rzeszy. Uczniowie Gimnazjum Nr.1 w Bełżycach mieli możliwość spotkania z nim i uczestniczenia w tej niezwykłej lekcji historii. Nie tylko z książek do historii, ale z bezpośredniej relacji pana Ludwikowskiego dowiedzieli się, że przymusowe zatrudnianie Polaków w gospodarce wojennej Niemiec stanowiło jeden z podstawowych elementów hitlerowskiej polityki okupacyjnej wobec narodu polskiego. Gość przywoływał wspomnienia z czasów poprzedzających wybuch II wojny światowej, oraz moment kiedy w 1940 roku został przez Niemców aresztowany i wywieziony na roboty do Niemiec, gdzie pracował w latach 1940-1945 w gospodarstwie rolnym, wykonując wszystkie prace polowe i gospodarcze. Wywołując zaciekawienie

słuchaczy opisywał liczne obowiązki jakie wykonywał oraz surowe kary stosowane wobec Polaków pracujących na terenach III Rzeszy.

Obecnie Pan Stefan Ludwikowski jest członkiem Stowarzyszenia Polaków Poszkodowanych przez III Rzeszę w Lublinie. Po latach postanowił dawać młodym ludziom świadectwo tego, co przeżył w czasie wojny. Do dziś na wspomnienie trudnych chwil cisną mu się do oczu łzy. Na pamiątkę spotkania zostawił do archiwum szkoły kopię dokumentu potwierdzającego zatrudnienie w Niemczech. Młodzież na zakończenie p o d z i ę k o w a ła

gościowi za spotkanie, na którym nie zabrakło także przedstawiciela władz miejskich zastępcy burmistrza Marcina Olszaka.

*Tekst i foto: Agnieszka Winiarska*



## Sukcesy bełżyckiego LOK-u



Klub Żołnierzy Rezerwy LOK w Bełżycach bierze udział w rozmaitych zawodach strzeleckich. Ostatnio członkowie organizacji rywalizowali w Wojewódzkich Zawodach Strzeleckich w Łaziskach, gdzie spośród kilkunastu startujących drużyn znaleźli się w ścisłej czołówce. Drużyna w składzie: Rafał Kwiatkowski, Antoni Kwiatkowski, Szymon Topyło i Jerzy Woźniak zajęła II miejsce, natomiast druga drużyna w składzie: Mariusz Brześciński, Zbigniew Abramowicz, Andrzej Ziemiński i Marek Peciak zajęła III miejsce. Zawodnicy strzelali z pistoletu wojskowego i karabinka sportowego kbks. Dwa zwycięskie puchary dołączyły do sporej kolekcji bełżyckiego LOK-u.

Przypomnijmy, że Klub Żołnierzy Rezerwy Ligii Obrony Kraju w Bełżycach, jako jedyna organizacja terenowa LOK-u w województwie lubelskim, ma swój sztandar. Jego uroczyste wręczenie odbyło się podczas gali z okazji 48-lecia klubu i Wojewódzkiego Zjazdu Delegatów LOK 11 lutego br. w Bełżycach. Jako że Klub Żołnierzy Rezerwy Ligii Obrony Kraju skupia ludzi, którym bliska jest idea obronności oraz patriotycznego wychowania, w uroczystości nie zabrakło przedstawicieli organizacji harcerskich, stowarzyszeń, jednostek organizacyjnych i władz gminnych. Z poświęconym sztandarem żołnierze rezerwy uczestniczą w uroczystościach patriotycznych naszej gminy m.in. w obchodach Święta Niepodległości 11 listopada.

*Tekst i foto: Agnieszka Winiarska*

## Rozgrywki tenisa stołowego

Rozgrywki II Ligi Mężczyzn w sezonie sportowym 2011/2012

Drużyna CKFiS Bełżyce rozegrała 3 mecze, w których wygrała 19 setów a przegrała 11.

1 Kolejka: CKFiS Bełżyce wygrał w meczu z KS Ogniwo Chełm **7:3**

2 Kolejka : CKFiS Bełżyce wygrał w meczu z UKS Sovit Białystok **6:4**

3 Kolejka: CKFiS Bełżyce wygrał w meczu z Stone master Trefl Zamość II **6:4**

Rozgrywki IV Ligi Mężczyzn Grupa Południowa

Drużyna CKFiS Bełżyce rozegrała 3 mecze, w których wygrała 28 setów a przegrała 18.

1 Kolejka CKFiS Bełżyce przegrał ze Stone Master Trefl V Zamość **5:10**

2 Kolejka CKFiS Bełżyce wygrał z KTS Sygnałem Lublin **8:10**

3 Kolejka CKFiS Bełżyce wygrał z UKS Edbar 23 II Lublin **10:3**

Po siedmiu turniejach z cyklu Grand Prix LZS 2011 w tenisie stołowym zawodniczki i zawodnicy CKFiS Bełżyce osiągnęli następującą liczbę punktów:

Zaczki : I miejsce Izabela Bieniek – 60p, VIII – IX miejsce Wiktoria Węgorowska – 8p

**Młodziczki:** II – III miejsce Milena Czepińska – 49p, IV miejsce Izabela Bieniek – 38p, XIII – XVI miejsce Wiktoria Węgorowska – 6p

**Żacy:** IV miejsce Adrian Poniatowski – 40p, VI miejsce Paweł Maliborski – 31p, VII miejsce Karol Mazowiecki – 28p, VIII miejsce Dawid Plewik – 23p, IX – X miejsce Miłosz Plewik – 22p, XIII miejsce Kamil Podlaski – 10p

**Młodzicy:** XXII – XXVI miejsce Karol Mazowiecki, Paweł Maliborski, Adrian Poniatowski, Michał Błaszczak – 8p, XXVIII - XXX miejsce Kamil Podlaski, Miłosz Plewik – 5p, XXXI – XXXIX miejsce Piotr Sieńko – 3p, XL – LIX miejsce Maciej Poniatowski – 2p

**Juniorzy:** I miejsce Jacek Kołodziejczyk – 58p, XIII – XV miejsce Kacper Włodarczyk – 15p, XVII – XVIII miejsce Jakub Król – 12 p, XXXVI – XLIV miejsce Przemysław Kuśmider – 3p, LIX – LXIX miejsce Węgiel Michał – 1p,

**Seniorzy:** X miejsce Seweryn Kruk – 20p, XVI – XVII miejsce Damian Kamiński – 10p, XXI – XXIV miejsce Michał Chemperek – 8p, XXXIV – XXXVII miejsce Konrad Kućko – 5p

Aktualne informacje można znaleźć na stronie: [www.lozts.pl](http://www.lozts.pl)

## Konkurs Fotograficzny Bełżyce Oczami Młodych

Zespół Szkół im. Mikołaja Kopernika w Bełżycach w porozumieniu z Towarzystwem Regionalnym Bełżyc, organizuje konkurs fotograficzny, którego celem jest prezentacja twórczego spojrzenia młodzieży na codzienne życie miasta.

Konkurs przeznaczony jest dla **fotografów - amatorów**, zamieszkujących teren miasta i gminy Bełżyce, między 14 a 25 rokiem życia.

Każdy uczestnik może przesłać **maksymalnie trzy fotografie, obejmujące jeden z wymienionych tematów:**

1. Oblicza miasta
2. Miejsca pamięci
3. Miasto nocą
4. Znane - nieznane

Prawidłowo wykonana praca powinna zostać dostarczona organizatorowi w postaci odbitek o wymiarach minimum 18 x 21 cm. do maksymalnie 20 x 30 cm. Do zdjęcia należy dołączyć nagrany na płycie CDR jego wersję elektroniczną w formacie JPG

**Fotografie będą przyjmowane do dnia 15 grudnia 2011 r. w bibliotece Zespołu Szkół im. M. Kopernika w Bełżycach.**

Uroczyste wręczenie nagród i wyróżnień laureatom konkursu oraz otwarcie wystawy pokonkursowej odbędzie się w dniu 20 grudnia 2011 r. w Zespole Szkół im. Mikołaja Kopernika w Bełżycach.

Do fotografii należy dołączyć kartę zgłoszenia, której wzór można znaleźć na stronie internetowej szkoły.

Powołane przez organizatorów konkursu Jury oceniając fotografie będzie brało pod uwagę: interesujące spojrzenie autora na tematykę konkursu, pomysłowość i oryginalność zdjęcia oraz walory techniczne i artystyczne pracy.

Szczegóły na stronie internetowej [WWW.zs-belzyce.edu.pl](http://WWW.zs-belzyce.edu.pl)

**Organizator konkursu:**  
*mgr Emilia Rybacka*



**Bank Spółdzielczy w Nałęczowie**  
**Filia w Bełżycach**

### KREDYT GOTÓWKOWY NA DOWOLNY CEL

Kwota kredytu do **5 000,- zł**  
Oprocentowanie **10,50%** w skali roku  
Prowizja 0,- zł  
Okres kredytowania do 24 miesięcy  
Dogodne terminy spłaty  
Promocja obowiązuje do 31.03.2012r.

O szczegóły pytaj w placówce Banku  
ul. Bychawska 17, 24-200 Bełżyce, tel. 81 5173229  
godziny otwarcia:  
poniedziałek – piątek 7:30-17:00, sobota 8:00-13:00

**Zapraszamy!!!**



# I Międzyszkolny Turniej Warcabowy

18.XI. 2011 roku w Szkole Podstawowej Nr 1 odbył się I MIĘDZYSZKOLNY TURNIEJ WARCABOWY dla uczniów klas III. W rozgrywkach wzięli udział Mistrzowie i Wicemistrzowie kl. III z naszej gminy, wyłonieni podczas rozgrywek klasowych. W komisji sędziowskiej zasiedli: sędzia główny-Andrzej Paśnik, członkowie komisji: Elżbieta Góra i wychowawcy klas III.

Celem Turnieju Warcabowego była integracja uczniów klas III z Gminy Bełżyce, a także kształtowanie postawy sportowej, rywalizacji oraz kulturalnego zachowania wobec przeciwnika, rozwijanie umiejętności logicznego myślenia, radzenia sobie w sytuacjach problemowych i dostosowania się do reguł gry, kształtowanie umiejętności przeżywania sukcesów i porażek, przybliżenie uczniom działalności Klubu Honorowych Dawców Krwi i Polskiego Czerwonego Krzyża.

Uczestnicy I Międzyszkolnego Turnieju Warcabowego:

Szkoła Podstawowa Nr 1 w Bełżycach:

-Mistrzowie klasy III A: Julian Widelski, Agata Bednarczyk,

-Mistrzowie klasy III B: Emilia Karwowska, Karol Nowakowski,

Szkoła Podstawowa w Babinie:

-Mistrzowie klasy III: Mateusz Iwaniak, Paulina Krzysztóż,

Szkoła Podstawowa w Krzu:

Mistrzowie klasy: Miłosz Fiedorowicz, Małgorzata Rudzka.

Nad prawidłowym przebiegiem turnieju czuwała komisja w składzie:

Sędzia główny: Andrzej Paśnik

członkowie: Elżbieta Góra, wychowawcy klas III

Wyniki Turnieju :

**Mistrz Gminy Bełżyce: Mateusz Iwaniak** S. P. w Babinie,

**I Wicemistrz Gminy Bełżyce: Paulina**

**Krzysztóż S.P.** w Babinie,

**II Wicemistrz Gminy Bełżyce: Miłosz Fiedorowicz** S.P. w Krzu,

**III Wicemistrz Gminy Bełżyce: Emilia Karwowska** S.P. Nr 1 w Bełżycach

Wszyscy uczestnicy turnieju otrzymali nagrody ufundowane przez Burmistrza Bełżyc.

Zwycięzcy Turnieju w nagrodę otrzymali również dyplomy i nagrody ufundowane przez Prezesa Klubu Honorowych Dawców Krwi w Bełżycach. Wręczenie dyplomów i nagród odbyło się podczas uroczystości PCK w Miejskim Domu Kultury w Bełżycach w dniu 26 listopada 2011r. godz. 16.00.

*Organizator Turnieju Warcabowego:  
Elżbieta Góra*



*Logiczne myślenie i wiedza drogą do sukcesu nie tylko w Turnieju Warcabowym*



## Odpowiedz na pytanie

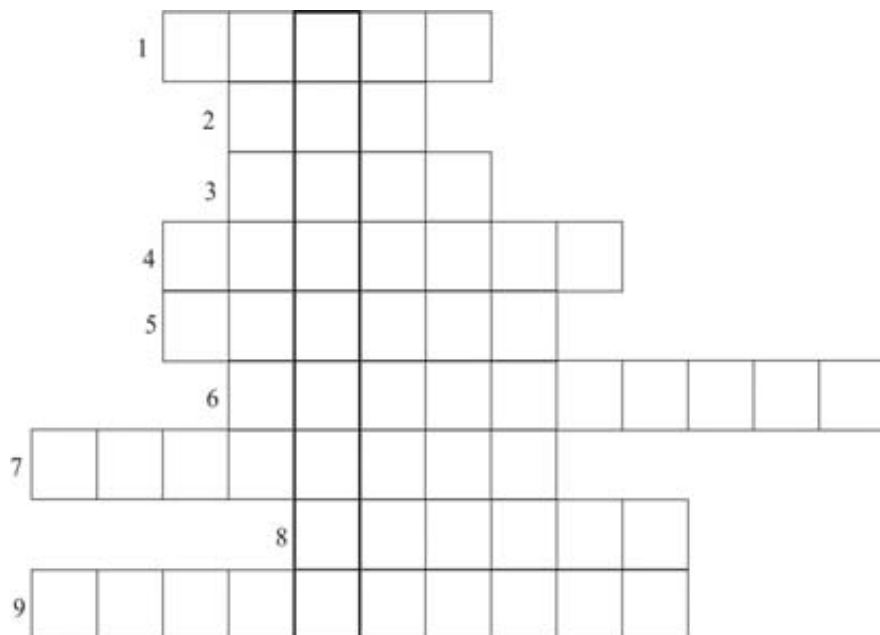
Rozwiązanie zagadki z poprzedniego wydania *Gazety Bełżyckiej*: na fotografii widoczna była ul. Krakowska w nieistniejącej już dziś zabudowie drewnianej. Jedyną osobą, która podjęła próbę odgadnięcia był Pan Tomasz Bogusz. Dziękujemy za udział.

Nowe pytanie brzmi: jaka kapliczka przedstawiona jest na na fotografii, w jakiej miejscowości jest wybudowana i z jakiej okazji? Na odpowiedzi czekamy w redakcji do połowy grudnia 2011r. Przypominamy nr. tel. 81 517 22 30. Nazwiska osób, które udzielą prawidłowej odpowiedzi opublikujemy w najbliższym wydaniu *Gazety Bełżyckiej*.

## Określenia do krzyżówki:

1. Gwarowe słowo określające „plotki”
2. Sąsiad, kolega lub ojciec chrzestny w stosunku do matki chrzestnej i do rodziców dziecka
3. Wspólnota wiernych kościoła protestanckiego istniejąca w Bełżycach w XVI wieku
4. Nazwa bełżyckiej spółdzielni spożywców założonej w 1906 roku
5. Herb Tarnowskich
6. Jedno z tradycyjnych zajęć, zawodów, którym dawniej zajmowali się mieszkańcy naszego miasta
7. Nazwisko błogosławionego, którego relikwie znajdują się w bełżyckim kościele parafialnym
8. Przedstawiciel lokalnej społeczności przeważnie wiejskiej; w naszej gminie jest ich 24
9. Nazwisko proboszcza parafii bełżyckiej powołanego w 1939 roku, w późniejszych latach biskupa pomocniczego w Lublinie, także jedna z ulic w Bełżycach

Hasłem jest tytuł jednej ze sztuk wystawianej przez Teatr „Nasz”



## Okiem mieszkańca



Nowy kwiatnik wiosną upiększy bełżycki park miejski.



Młodzież z koła plastycznego korzysta z pięknej, jesiennej pogody na mini-plenerze.



W odnowionym budynku w centrum Bełżyc powstanie supermarket



Boczne wejście na cmentarz w stylu bramy głównej